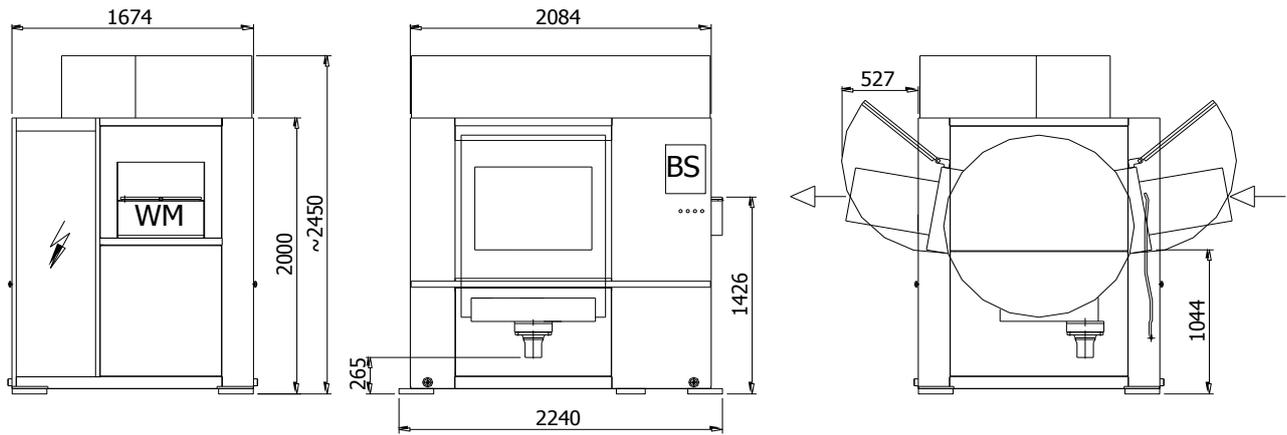
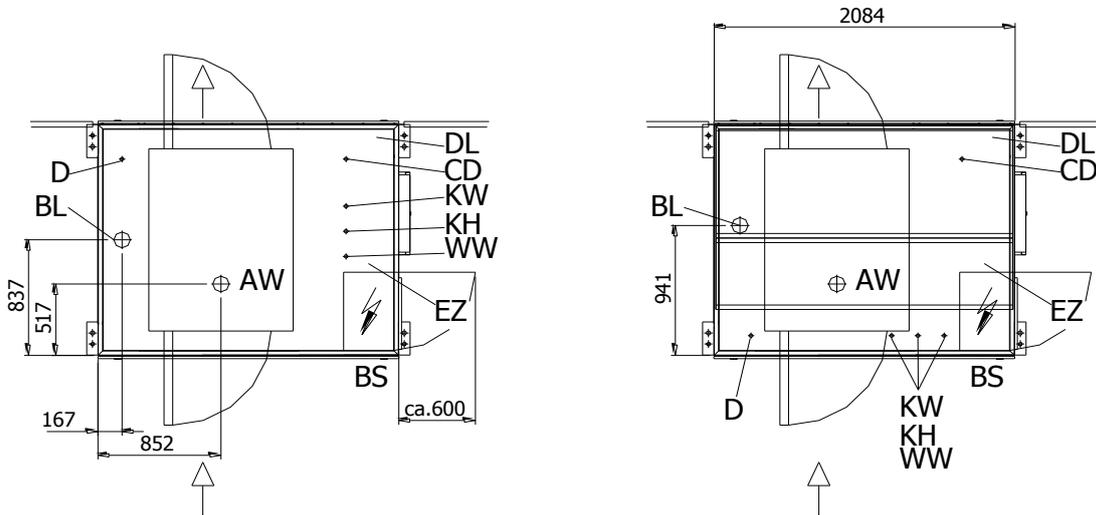


| | | | |
|--------------------------------------|---|-----------------|------------------|
| Füllmenge: | bei Füllverhältniss 1:10 /1:12 | kg | 113/ 94 |
| Type: | Waschschleudermaschine mit Mantelbeschickung | | x |
| Trennwandeinbau | entladeseitig | | x |
| Beladung: | manuell, Beladeöffnung B x H | mm | 740x400 |
| Entladung: | manuell , Entladeöffnung B x H | | 740x400 |
| Trommeltüren | Sicherheits-Trommeltürverriegelung, mit kleinem Schlüssel zu bedienen | | x |
| | Aussentüren pneumatisch verriegelt, mit Sicherheitsschaltern überwacht | | x |
| Werkstoff: | Wäsche-u. Flottenkontakt nur mit Edelstahl | | x |
| Trommel: | Durchmesser 1250mm x Tiefe 950 mm, Volumen | dm ³ | 1130 |
| Trommelteilung: | Pullmann (2-teilig) / Ypsilon (3-teilig) | | x |
| Trommellagerung: | zweiseitig | | x |
| Trommeldrehzahl | individuell programmierbar zwischen | min-1 | 10-750 |
| Trommelantrieb | Drehstrommotor mit Drehzahlsteuerung durch Frequenzumrichter Separate Scheibenbremse | | |
| Gesamtgewicht: | ohne Rückgewinnung | kg | 3500 |
| Fundament: | geeignet zur Aufnahme des Betriebsgewicht von ca. kein Sonderfundament erforderlich | kg | 4500 |
| Aufhängung: | Außentrommel getragen durch 8 Luftfederelemente und 10 Gasdruckstoßdämpfer für optimal Laufruhe | | x x |
| G-Faktor: | | | 395 |
| Unwuchtkontroll- system: | mit Auflockerungsfunktion u. automatischen Wiederanlauf | | x |
| Flottenhöhe: | Automatische Mengenregelung der Flotte in Abhängigkeit des Waschprogramms | mm | x |
| Cooldown: | Pendel-Spülung mit Bestimmung der Abkühlkurve | | x |
| Option. | Wasserrückgewinnung durch 2 oder 3 aufgesetzte,zusätzliche Speichertanks, 1 Tank beheizbar, Einsparung bis ca. | | x |
| Heizung | Direktheizung durch Dampfinjektion | % | 40/60 |
| Chemikalien- einrichtung: | Einrichtung für manuelle Chemikalienzugabe in 4 Edelstahlbehälter mit autom. Einspülung, 8. Anschlüsse für externe Chemieverorgung | max | 10 bar |
| Ventile: | ohne Rückgewinnung: 3 Ventile für Wasser | DN | 15 |
| | 1Ventil für Direktheizung | DN | 40 |
| | mit Rückgewinnung: 3 Ventile für Wasser | DN | 25 |
| | 2Ventile für Direktheizung | DN | 40 |
| | 1 Wartungseinheit für Druckluft | DN | 25 |
| | 1 Ablassventil | DN | 8 |
| | 1 Ventil cool down | DN | 110 |
| | | DN | 25 |
| Pneumatik: | Regel-u. Steuerelemente auf separater Pneumatikplatte | | x |
| Druckluft: | anschluß/ Betriebsdruck | DN/bar | 8/8 |
| | Ansaugvolumen/Charge | dm ³ | 165 |
| ELT-Versorgung. | 3 / N AC, 50 Hz 400 V andere Spannungen auf Anfrage | | x |
| Anschlussleistung: | ohne / mit Rückgewinnung | kW | 28/29.1 |
| Absicherung: | bei 400 V / 50 Hz | A | 63 |
| Elektr.Steuerung | Die Vorschriften der örtlichen EVU sind zu beachten Waschmaschinen-Prozeßsteuerung sowie Frequenzumformer eingebaut 99 Waschprogramme Die Programmdateien aller Parameter wie : Zeiten, Niveaus, Dosierung, Temperaturen, Trommeldrehzahl, Reversierung, Cool-Down, werden im Display angezeigt. Sämtliche Prozeßfunktionen sind auch manuell steuerbar | | x x x x |



Draufsicht ohne Rückgewinnung
Top view without water recovery system

Draufsicht mit Rückgewinnung
Top view with water recovery system



| | | | | | |
|-----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------|--------------|--------------|
| DL: | Druckluft | compressed air | Air Comprimé | DN 8 | h ca. 400 mm |
| EZ: | Elektr. Zuleitung | power supply | Arrivée Électrique | | 500 mm |
| KH: | Wasser kalt hart | water cold hard | Eau froid dure | DN 40 | 2300 mm |
| CD: | Cool Down | Cool Down | cool down | DN 25 | 1800 mm |
| KW: | Wasser kalt weich | water cold soft | Eau froid douce | DN 40 | 2300 mm |
| WW: | Wasser warm weich | water warm soft | Eau chaude douce | DN 40 | 2300 mm |
| D: | Dampf | steam | Vapeur | DN 25 | 2200 mm |
| WM: | Waschmittel | detergent | Lessive | | 1450 mm |
| AW: | Abwasser | drain | Egout | DN 110 | 265 mm |
| BL: | Belüftung | ventilation | Aération | DN 110 | 1700 mm |
| BS: | Bedienseite | service side | Position contrôle de commande | | |
| Wandabstand | wall distance | Distance au mur | | min. 1100 mm | |
| Einbringöffnung | entrance dim's | Ouverture d'accès | | min. 2600 mm | |
| Höhe | height | Hauteur | | min. 1800 mm | |
| Breite | width | Largeur | | | |

Technische Änderungen vorbehalten/Subject to alterations/Modification sous Réserve